

**Dodatok č. 2**  
**ku Kontraktu č. MK – 310/2011-103/13 949**  
**na rok 2012**  
**uzatvorenému medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a**  
**BIBIANOU, medzinárodným domom umenia pre deti**

uzatvorený medzi:

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej  
správy v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Marek Maďarič, minister kultúry Slovenskej republiky  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000071652/8180  
IČO: 00165182  
(ďalej len "poskytovateľ")

a

Prijímateľ: **BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti**  
Sídlo: Panská 41, Bratislava, 815 39  
Štatutárny zástupca: Peter Tvrdoň  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000071213/8180  
IČO: 00682357  
(ďalej len "prijímateľ")

**Článok I**  
**Predmet dodatku č. 2**

Poskytovateľ a prijímateľ sa v súlade s článkom IV. ods. 2 kontraktu č. MK- 310/2011-103/13 949 na rok 2012 dohodli, že kontrakt č. MK -310/2011-103/13 949 v znení dodatku č. 1 sa mení takto:

1. V článku II. sa vypúšťa odsek 4.  
Doterajšie odseky 5. až 7. sa označujú ako odseky 4. až 6.
2. V článku II. odsek 4 znie takto:  
“(4) Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zníženie/zvýšenie) medzi jednotlivými projektmi podľa článku I. za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu na realizáciu projektov podľa článku II. ods. 2.”

**Čl. II**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Tento dodatok č. 2 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
2. Tento dodatok č. 2 zverejnia bezodkladne obidve strany na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
3. Tento dodatok č. 2 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý účastník kontraktu č. MK - 310/2011-103/13 949 na rok 2012 dostane jeden rovnopis.
4. Tento dodatok č. 2 je možné dopĺňať alebo meniť výhradne písomnou formou.

V Bratislave dňa 28. septembra 2012

Za poskytovateľa

.....  
Marek Maďarič  
minister kultúry

Za prijímateľa

.....  
Peter Tvrdoň  
štatutárny zástupca organizácie